

## Northern Ontario

## Nord de l'Ontario

## SUDBURY → WHITE RIVER

TRAIN		185
DAYS / JOURS		2 4 6 7
<b>Sudbury, ON*</b> ET / HE	DP	09:00
Azilda	★	09:10
Chelmsford	★	09:15
Larchwood	★	09:19
Levack	★	09:30
Cartier		10:00
Benny	★	10:15
Stralak	★	10:22
Pogamasing	★	10:35
Sheahan	★	10:40
Metagama	★	11:00
Biscotasing		11:30
Roberts	★	11:40
Ramsey		11:55
Woman River	★	12:15
Sultan	★	12:30
Kormak	★	12:45
Kinogama	★	12:50
Nemegos	★	13:05
Devon	★	13:15
Chapleau		14:15
Esher	★	14:30
Musk	★	14:40
Nicholson	★	14:50
Bolkow	★	15:10
Dalton		15:25
Missanabie		15:50
Lochalsh	★	16:10
Franz		16:30
Girdwood	★	17:05
O'Brien	★	17:30
<b>White River, ON</b> ET / HE	AR	17:45

## WHITE RIVER → SUDBURY

TRAIN		186
DAYS / JOURS		123 5 7
<b>White River, ON</b> ET / HE	DP	07:00
O'Brien	★	07:15
Girdwood	★	07:45
Franz		08:20
Lochalsh	★	08:40
Missanabie		09:00
Dalton		09:20
Bolkow	★	09:35
Nicholson	★	09:55
Musk	★	10:02
Esher	★	10:15
Chapleau		10:45
Devon	★	11:00
Nemegos	★	11:15
Kinogama	★	11:29
Kormak	★	11:31
Sultan	★	11:50
Woman River	★	12:05
Ramsey		12:20
Roberts	★	12:37
Biscotasing		12:45
Metagama	★	13:15
Sheahan	★	13:41
Pogamasing	★	13:45
Stralak	★	14:03
Benny	★	14:10
Cartier		14:30
Levack	★	14:45
Larchwood	★	14:51
Chelmsford	★	15:00
Azilda	★	15:05
<b>Sudbury, ON*</b> ET / HE	AR	15:50

SUDBURY  
WHITE RIVER

★ Stops on request when traveller is seen by train staff. / Arrête sur demande lorsque le voyageur est aperçu par le personnel du train.

\* Sudbury, ON, is 10 km from Sudbury Jct., ON. No shuttle service. / Sudbury, Ontario, est située à 10 km de Sudbury Jct., Ontario. Aucun service de navette.

## E-boarding pass / Carte d'embarquement électronique

## How to use the timetable / Comment utiliser l'horaire

CARTE D'EMBARQUEMENT

BOARDING PASS

Please present this document for boarding

N° confirmation : **DVJ553**  
ETF : 2909201424222

PASSENGER : **DENISE MARTIN**, Adult  
VIA PRÉFÉRENCE : [Join VIA Préférence](#)

Confirmation # : **DVJ552**  
FTR : 2909201424221

3 déc. 2014  
PM

**MONTRÉAL**  
Date : Mon, Dec 15, 2014  
Departure : **12:50 PM**

**OTTAWA**  
Date : Mon, Dec 15, 2014  
Arrival : 14:54 PM

Siège  
**12D Fenêtre**

Train #	Carrier	Class	Car	Seat
<b>55</b>	<b>VIA Rail Canada</b>	<b>Economy Plus</b>	<b>3</b>	<b>14A Window</b>

We'll email you a boarding pass with a bar code whenever you book a seat. You can present a printed version of this e-boarding pass or display its QR code on your mobile device, along with a photo ID upon request, at the boarding gate and on board the train. Skip the ticket counter – you can board the train directly.

Lorsque vous réservez une place à bord d'un train, nous vous ferons parvenir par courriel une carte d'embarquement comportant un code QR. Vous pourrez imprimer cette carte d'embarquement ou l'afficher sur votre appareil mobile et la présenter à la porte d'embarquement ou à bord du train, en l'accompagnant d'une carte d'identité avec photo. Plus besoin de passer à la billetterie, vous pourrez monter à bord directement.

## You're mobile. So are we. / Vous êtes mobile, nous aussi.

VIA Rail is never very far from wherever you are. With the VIA mobile version of our booking engine, you can book a trip and consult arrivals and departures, all from your smartphone.

Où que vous soyez, VIA Rail n'est jamais bien loin. Grâce à la version mobile de notre moteur de réservation, réservez un voyage ou consultez les arrivées et les départs, le tout à l'aide de votre téléphone intelligent.

**DOWNLOAD THE VIA RAIL APP**

**TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION DE VIA RAIL**


In all sections, schedules are linear and usually read from the top down. Schedules for some routes read from the bottom up. Arrows will indicate the direction to follow. In general, the schedule for each route indicates the departure time only. Stations at which the train stops are listed on the left. Locations in bold indicate a possible connection.

Les horaires de chaque section sont linéaires et se lisent généralement de haut en bas. Pour certaines liaisons, l'horaire se lit de bas en haut. Suivez le sens des flèches pour orienter votre lecture.

En général, l'horaire de chaque liaison n'indique que l'heure de départ. Le nom des localités desservies est inscrit à gauche. Les localités en gras indiquent une possibilité de correspondance.

## Legend / Légende

## Days / Jours

- 1 Monday / Lundi
- 2 Tuesday / Mardi
- 3 Wednesday / Mercredi
- 4 Thursday / Jeudi
- 5 Friday / Vendredi
- 6 Saturday / Samedi
- 7 Sunday / Dimanche

## Time Zone

Atlantic Time	AT / HA	Fuseaux horaires
Eastern Time	ET / HE	Heure de l'Atlantique
Central Time	CT / HC	Heure de l'Est
Mountain Time	MT / HR	Heure du Centre
Pacific Time	PT / HP	Heure des Rocheuses
		Heure du Pacifique

Bold numbers indicate the days when train service is offered. Grey numbers indicate days when no service is offered on a given route.

Example: **1234567**

Les chiffres en caractères gras indiquent les jours où les trains sont en service. Ceux en gris désignent les jours où il n'y a pas de service sur la liaison.

Exemple : **1234567**

There is a seat assignment in Economy class in the Québec City – Windsor corridor, except on trains 650 and 651. / Il y a une assignation des sièges en classe Économie dans le corridor Québec – Windsor, sauf pour les trains 650 et 651.



Shuttle service runs between the station and the airport. / Service de navette assuré entre la gare et l'aéroport.

## Telephone numbers / Numéros de téléphone

## Canada or United States / Canada ou États-Unis

..... 1 888 VIA-RAIL\* – 1 888 842-7245\* – viarail.ca

**Montréal:** Local call from 514, 450 and 438 area codes /

Appel local des indicatifs régionaux 514, 450 et 438.....514 989-2626

**Moncton:** Local call / Appel local.....506 857-9830

## Reward Program / Programme de récompense

VIA Préférence.....1 888 VIA-PREF\* – 1 888 842-7733\* – viapreference.ca

TTY / ATS.....1 800 268-9503\*

**Amtrak** ..... 1 800 USA-RAIL\* – 1 800 872-7245\* – Amtrak.com

\*toll-free / sans frais

Visit viarail.ca or call one of our telephone sales agents to find out when stations are open. / Pour connaître les heures d'ouverture des gares, consultez le site viarail.ca ou communiquez par téléphone avec un agent de VIA Rail.